Declaration and Power of Attorney For Patent Application 專利申請聲明及委托書 Chinese Language Declaration 中文聲明

作爲下述聲明者‧我在此宣告:	As a below-named inventor, I hereby declare that:
我的住址、郵局地址和國籍均列在我名下:	My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name,
我相信我是首創的、第一個和唯一的聲明者(如只列出一人姓名)或是首創的、首位共同發明者(如列出數人姓名)。我提出作爲專利申請權利要求的題目如下:	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	GRILL DEVICE
	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□以美國申請號碼或PCT國際申請號碼	was filed on
立案于	as United States Application Number or PCT International Application Number
	and was amended on (if applicable).
我在此聲明我已閱讀並理解上述説明書的內容,包括上述任何修正案所修正的權利要求。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
按照聯邦法規第三十七節第一·五六條,我有責任 提供支持專利權的實質性資料。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37 Code of Federal Regulations, § 1.56

Chinese Language Declaration

我申請享受按照美國法規三十五節第一百一十九條列出的以下任何外國專利申請書或發明者証書的外國優先權·並確認下列具有優先權申請前立 案日期的、任何外國專利申請書或發明者証書。 I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

	NONE		是否要求	マ優先權
(號碼)	(國名)	(申請日/月/年)	是	否
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	Yes	No
			. .	· 🗆
(號碼)	(國名)	(申請日/月/年)	是	否
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed) ·	Yes	No
				
(號碼)	(國名)	(申請日/月/年)	是	否
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	Yes	No

我申請享受按照美國法規第三十五節一百二十條列出的以下任何美國申請書的利益·如果此申請書中提出的每項權利要求的題目未按美國法規第三十五節第一百二十條第一段的要求在以前的美國申請書中披露·則我有責任按照聯邦法規第三十七節第一·五六(甲)條提供支持專利權的實質性資料·這一法規條文生效于以前申請的立案日期之前。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filling date of the prior application and the national or PCT International filling date of this application:

09/960,577	20/September/2001	pending	
(申請順序號碼) (Application Serial No.)	(申請日期) (Filing Date)	(狀況) (已複專利權、申請中、取消)	(Status) (patented, pending, abandoned)
(申請順序號碼) (Application Serial No.)	(申請日期) (Filing Date)	(狀況) (已複專利權、申請中、取消)	(Status) (patented, pending, abandoned)

我在此聲明根據我所知而作的所有聲明都眞實無誤,所有有關資料和信息的聲明也眞實無誤;我還知道,按照美國法規第十八節第一千零一項,任何蓄意偽造的聲明都將受到罰款或監禁,或同時受到兩種懲罰。這類蓄意偽造的聲明將危及此申請書或任何已頒發專利的效力。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Page 2 of ____

Chinese Language Declaration

委托書:

以列名發明者的身份,我在此指定下列律師和/或 代理人執行此申請並從事與專利商標公署有關的 所有業務(列出姓名和注冊號碼): POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attomey(s) and/or agents(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Please see attachment

D.信請寄:	Send Correspondence to: BRINKS HOFER GILSON & LIONE NBC Tower, Suite 3600 455 N. Cityfront Plaza Drive Chicago, Illinois 60611-5599 U.S.A.
直接電話(姓名及電話號碼)	Direct Telephone Calls to: (name and telephone number) (312)321-4200
第一個或唯一的發明者全名	Full name of sole or first inventor Tsan-Kuen WU
發明者簽字 日期	Inventor's signature Date Nov. 21, 2901
地址	Residence No. 3, Ka-Fa 2nd Rd., Pao-An Ind. District, Ren-Teh Hsiang, Tainan Hsien, Tai
到籍	Citizenship Taiwan
郵局地址	Post Office Address same as residence
第二個共同發明者全名(如有)	Full name of second joint inventor, if any
第二個發明者簽字 日期	Second Inventor's signature Date
也址	Residence
n i	Citizenship
略局地址	Post Office Address

Page 3 of ____

rei
, t ==
, p; ==
U
ı,
IL.
U
,
il.

	Tsan-Kuen WU	
Applicant or Patentee:		Attorney'sDocket No.:
Filed or Issued: GRILL DE	EVICE .	
Fot. GRILL DE	SVICE	
	*	
VERIFIEI STATU	D STATEMENT (DECLARATION) CLA IS (37 CFR 1.9 (f) and 1.27 (b)) — INDEI	IMING SMALL ENTITY PENDENT INVENTOR
	:	
As a below named inventor, I he poses of paying reduced fees us Office with regard to the invendescribed in	ereby declare that I qualify as an independender section 41 (a) and (b) of Title 35, Un of the GRILL DEVICE	ent inventor as defined in 37 CFR 1.9 (c) for pur littled States Code, to the Patent and Trademark
(X) the specification filed () application serial no.	herewith	(, filed
[] patent no.	, issued	d
1.9 (c) if that person had made t	intion to any person who could not be class	on under contract or law to assign, grant, convey sified as an independent inventor under 37 CFR ald not qualify as a small business concern under
Each person, concern or organic under contract or law to assign	zation to which I have assigned, granted, o, grant, convey, or license any rights in th	conveyed, or licensed or am under an obligation ne invention is listed below:
[X] no such person, conce [X] persons, concerns or o	ern, or organization organizations listed below*	
*NOTE: Separate v	erified statements are required from each ro the invention averring to their status as	named person, concern or organiza- small entities. (37 CFR 1.27)
	UEN USA INC. abriel Blvd. Pasadena, CA 911	07-11-X
ADDRESS OF IN San G		
FULL NAME		RN [] NONPROFIT ORGANIZAT:ON
ADDRESS		
FULL-NAME	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	RN [] NONPROFIT ORGANIZATION
ADDRESS		
[] INDIVIDUAL	1 SMALL BUSINESS CONCE	RN [] NONPROFIT ORGANIZATION
ment to small entity status prior	n this application or patent, notification of r to paying, or at the time of paying, the tus as a small entity is no longer appropri	any change in status resulting in loss of entitle- earliest of the issue fee or any maintenance fee ate. (37 CFR 1.28 (b))
and the like so made are punish:	; and further that these statements were mad	rue and that all statements made on information e with the knowledge that willful false statements
any patent to which this verified	e statements may jeopardize the validity of	der section 1001 of Title 18 of the United States f the application, any patent issuing thereon, or
any patent to which this verified Tsan-Kuen WU	e statements may jeopardize the validity of	der section 1001 of Title 18 of the United States f the application, any patent issuing thereon, or ,
any patent to which this verified	e statements may jeopardize the validity of	ner section 1001 of Title 18 of the United States for the application, any patent issuing thereon, or the application and patent issuing thereon. NAME OF INVENTOR
Tsan-Kuen WU	e statements may jeopardize the validity of d statement is directed.	the application, any patent issuing thereon, or ,
Tsan-Kuen WU	e statements may jeopardize the validity of d statement is directed.	the application, any patent issuing thereon, or ,

Date

Date

•	· · · · · ·	Š		·
	applicant or Patentee:erial or Patent No.:	san-Kuen WU		Attorney's
. F	iled or Issued:			Docker No.:
	or: GRILL DEVICE			
		· .		
	VERIFIED S STATUS (3:	TATEMENT (DECLARATION) CFR 1.9 (f) and 1.27 (c)) — SM	CLAIMING SMALL IALL BUSINESS CO	ENTITY INCERN
	hereby declare that I am [X] the owner of the small by [] an official of the small by	siness concern identified below: ssiness concern empowered to act	on behalf of the con	Cecn identified below
	NAME OF CONCERN	rsann kuen usa inc.		
	ADDRESS OF CONCERN _	89 N San Gabriel Blvd.	Pasadena, CA	91107. [[C]
			- LADOUCHHI CH	SIIO/ U.S.A.
per fiss of has	sons. For purposes of this statemeral year of the concern of the personal year of the personal the fiscal year, and (2) concerns at the power to control the other,	to the small business concern quality and the small business of paying a ber of employees of the concern, nt, (1) the number of employees of the concern, nt, employed on a full-time, part-time affiliates of each other when e or a third party or parties contrologically or law have been conveyed notion, entitled GRILL DEVICE	the business concern me or temporary basis ither, directly or indi- ls or has the power to	affiliates, does not exceed 500 is the average over the previou during each of the pay period ectly, one concern controls of control both.
W	ed above with regard to the inve			
	Tsan-Kuen WU			by inventor(s
:2				described in
i.	[X] the specification filed heres [] application serial no	vich, iss	, filed	
	[] patent no.	, iss	ued	
hav	he rights held by the above identifing rights to the invention is listed becould not qualify as a small but	ied small business concern are not below* and no rights to the invent iness concern under 37 CFR 1.9 (R 1.9 (d) or a nonprofit organizat	exclusive, each indivi	dual, concern or organization
	*NOTE: Separate verifie	d statements are required from ea ntion averring to their status as s	-L	
NA	ME			
AD	DRESS			
	[] INDIVIDUAL	I SMALL BUSINESS CO	NCERN	I NONPROFIT ORGANIZATION
NA				
AD	DRESS			
	I INDIVIDUAL	I I SMALL BUSINESS CO		I NONPROFIT ORGANIZATION
due ! he:	after the date on which status as	application or patent, notification aying, or at the time of paying, the a small entity is no longer approach.	priate. (37 CFR 1.28	us resulting in loss of entitle- e fee or any maintenance fee (b)) ··
and Cod	the like so made are nunishable b	•	and with the knowleds	ge that willful false statements
NAN	ME OF PERSON SIGNING	Tsan-Kuen WU		
TIT	E OF PERSON OTHER THAN	OWNER Director		
~DL	WESS OF PERSON SIGNING	89 N San Gabriel Bl	vd. Pasadena,	CA 91107, U.S.A.

Nov. 21, 2001

DATE _

SIGNATURE